

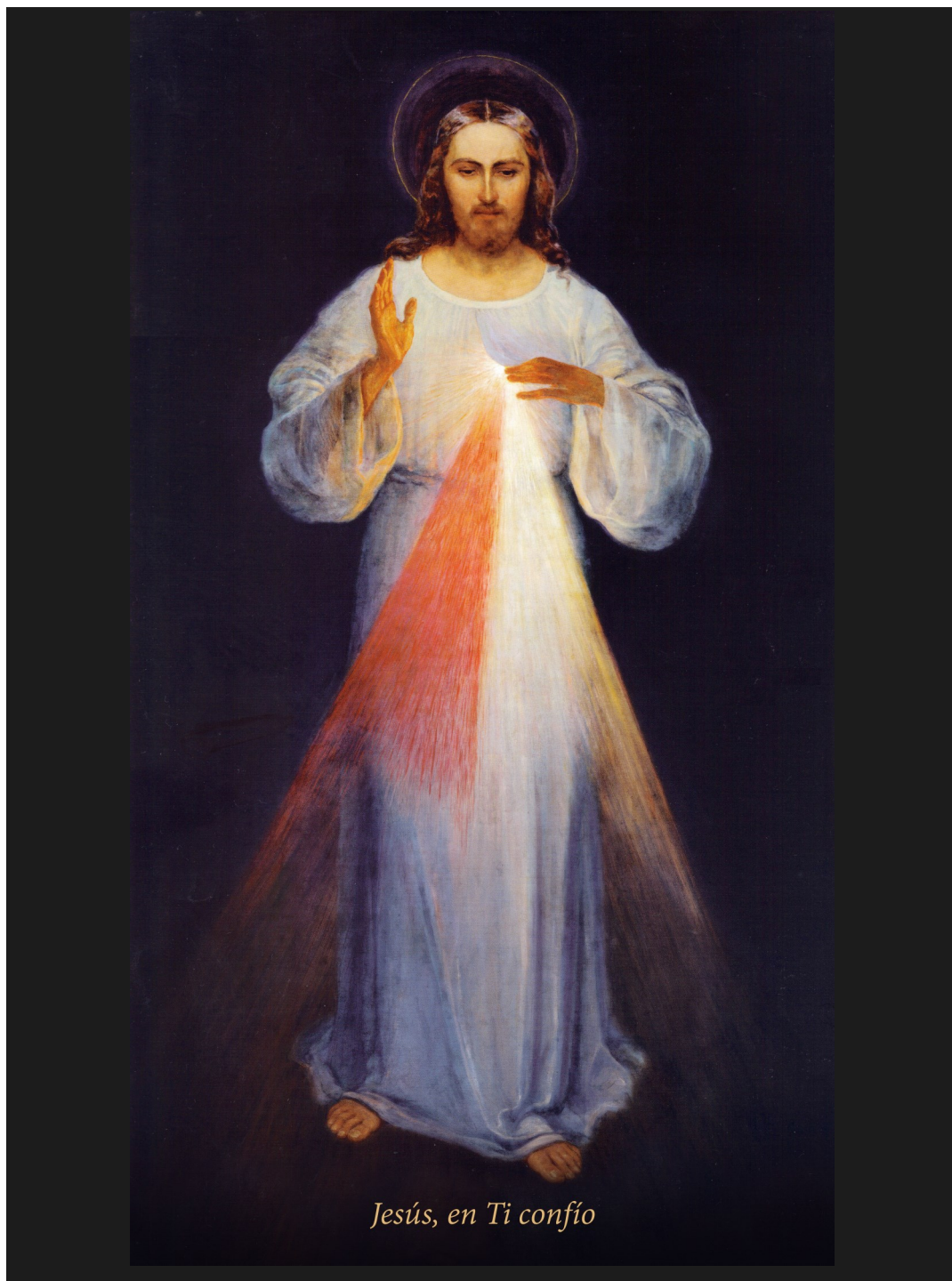
PARROQUIA

Confiados al Instituto del Verbo Encarnado



SAN FRANCISCO DE ASÍS

“LA IGLESIA MADRE DE LOS HISPANOS EN CHICAGO”



Jesús, en Ti confío

Pintura original de la Divina Misericordia, Eugeniusz Kazimirowski, 1934

Segundo Domingo de Pascua
Fiesta de la Divina
Misericordia
16 de abril, 2023

HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL Y TIENDA

Lunes a viernes: 8:30 am - 7:30 pm
Sábados: 8:30 am-4 pm
Domingos: 7 am-3 pm

MISAS DIARIAS

Lunes a Viernes: 8 am
Sábados: 9 am

MISAS DOMINICALES

Vigilia del sábado: 5:30pm
Domingos: 8am, 9:45am, 11:30am,
1:15pm y 6pm

CONFESIONES

Domingos: durante las misas
Sábados: 5:30–6:30 p.m.
Entre semana: llamar a la oficina
para pedir cita.
Viernes: 6:30-7:30 p.m.

BAUTISMOS Y BODAS

Llamar a la parroquia o visite el sitio
web para más detalles.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

Hora Santa de Reparación:
Viernes de 6:30-7:30 p.m.

PRIMER VIERNES DE CADA MES

Adoración Diurna:
de 9 a.m. a 7 p.m.
Santa Misa a las 7:30 p.m.

Adoración Nocturna para Varones:
de 9 p.m. a 7 a.m.

INFORMACIÓN DE LA PARROQUIA

813 W. Roosevelt Rd., Chicago, IL 60608 Tel: (312) 226-7575 Fax: (312) 226-6283
E-mail: sf813@sbcglobal.net Web: www.sfchicago.org

Párroco: Rev. Walter Mallo, IVE **Vicarios Parroquiales:** Rev. Juan Martín Sierra, IVE y Rev. Adrián Codevilla, IVE
Directora de Catequesis: Rosalinda Villaseñor **Teléfono de Catequesis:** (773) 413-9377
Finanzas: Cynthia Perales **Gerente de la Tiendita y Asistente de Finanzas:** Verónica Hurtado
Mantenimiento: Rigoberto Vergil

MENSAJE DEL PÁRROCO

El Evangelio es la revelación, en Jesucristo, de la misericordia de Dios con los pecadores (cf Lc 15). El ángel anuncia a José: “Tú le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados” (Mt 1, 21). Y en la institución de la Eucaristía, sacramento de la redención, Jesús dice: “Esta es mi sangre de la alianza, que va a ser derramada por muchos para remisión de los pecados” (Mt 26, 28).

Dios, “que te ha creado sin ti, no te salvará sin ti” (San Agustín, *Sermo* 169, 11, 13). La acogida de su misericordia exige de nosotros la confesión de nuestras faltas. “Si decimos que no tenemos pecado, nos engañamos y la verdad no está en nosotros. Si reconocemos nuestros pecados, fiel y justo es él para perdonarnos los pecados y purificarnos de toda injusticia” (1 Jn 1,8-9).

Como afirma san Pablo, “donde abundó el pecado, [...] sobreabundó la gracia” (Rm 5, 20). Pero para hacer su obra, la gracia debe descubrir el pecado para convertir nuestro corazón y conferirnos “la justicia para la vida eterna por Jesucristo nuestro Señor” (Rm 5, 20-21).

Como un médico que descubre la herida antes de curarla, Dios, mediante su Palabra y su Espíritu, proyecta una luz viva sobre el pecado:

«La conversión exige el reconocimiento del pecado, supone el juicio interior de la propia conciencia, y éste, puesto que es la comprobación de la acción del Espíritu de la verdad en la intimidad del hombre, llega a ser al mismo tiempo el nuevo comienzo de la dádiva de la gracia y del amor: “Recibid el Espíritu Santo”. Así, pues, en este “convencer en lo referente al pecado” descubrimos una «doble dádiva»: el don de la verdad de la conciencia y el don de la certeza de la redención. El Espíritu de la verdad es el Paráclito» (DeV 31).

Catecismo de la Iglesia católica

OFRENDA DOMINICAL Y CAFETERÍA

1 y 2 de abril (Domingo de Ramos)	
5:30 pm	\$1,223.00
8:00 am	\$2,323.30
9:45 am	\$2,353.15
9:45 am GYM	\$1,183.00
11:30 am	\$1,748.85
1:15 pm	\$1,466.86
6:00 pm	\$ 0.00
TOTAL DE OFRENDAS	\$10,298.16
TOTAL DE CAFETERÍA	\$ 1,363.40

INTENCIONES DE LAS MISAS

Sábado, 15 de abril

9:00 a.m. Por la cura del cáncer
Presentación de Selena Chávez

5:30 p.m. †Filimón González
†José Luis Fuentes Pacheco
†Teresa y †Leonel Arellano
†Antonio Vargas
†Rebeca De Luna
†Filimón González
†José Luis Fuentes Pacheco
†María de la Paz Anaya Zamora
†Candelario García, †Hugo Alejandro Santos
Por los que no creen en la vida después de la muerte
Presentación de Rebeca De Luna
Por Mia Amor Nuñez (Cumpleaños)

Domingo, 16 de abril

8:00 a.m. †Margarita, †María Guadalupe y †Leticia Pacheco Galván
†Jesús Pacheco Rubio
†Gerardo Torres y †Soledad Suárez Del Real
Por todos los difuntos de la familia Díaz Quezada
Por el fin de la violencia doméstica
Por Isidoro Alejandro (Cumpleaños 86)
Por Jonathan Marín (Cumpleaños)

9:45 a.m. Por las almas del purgatorio

11:30 a.m. †Daniel Díaz y †Anacleto Tolayo
La familia El Milagro
En honor a la Divina Misericordia
Por Damián Quzada (Cumpleaños)

1:15 p.m. †Angel Hilda Robles y †Tarcila Árias
†Enrique, †Roque y †María Salinas
Presentación de Edgar Salgado (3 años)
Presentación de Jesse Gómez (40 días)
Por los empleados de El Milagro

6:00 p.m. Feligreses

Lunes, 17 de abril

8:00 a.m. †Juvelina Cortés de Cerda
†Araceli Belman y Familia
Por las ánimas benditas
Por el fin del aborto

Martes, 18 de abril

8:00 a.m. †Juvelina Cortés de Cerda
†Araceli Belman y Familia
†María de la Lourdes Suárez Marín
Por las ánimas benditas
Por todos los matrimonios, especialmente los que están en dificultades

Miércoles, 19 de abril

8:00 a.m. †Juvelina Cortés de Cerda
†Laura Valtierra
†Steven R. Miola
†P. Daniel Vitz
†Araceli Belman y Familia
Por las ánimas benditas
Por la conversión de los pecadores

Jueves, 20 de abril

8:00 a.m. †Juvelina Cortés de Cerda
†Araceli Belman y Familia
Por las ánimas benditas
Por los que están luchando adicciones de drogas y pornografía

Viernes, 21 de abril

8:00 a.m. †Juvelina Cortés de Cerda
†Martha Madrid, †Daniel Muñoz Domínguez, †Raúl, †Ignacio y †Pilar Muñoz
†Araceli Belman y Familia
Por las ánimas benditas
Por los adolescentes

6:30 p.m. Hora Santa de Reparación

Sábado, 22 de abril

9:00 a.m. †Mathias Nicolás Pérez
†Araceli Belman y Familia
Por las ánimas benditas
Por los que luchan con pensamientos de suicidio

5:30 p.m. †Herminia Sosa



Estimados hermanos y hermanas:

¡Hemos renacido! Eso significa que la Resurrección de Jesucristo, el hecho mismo de que Él vive hoy, guía cada aspecto de nuestras vidas. Para nosotros, la Pascua no es simplemente un día de recuerdo; es una forma de vida. Y tenemos una misión, dada por Jesús a los apóstoles y transmitida a nosotros en nuestro propio tiempo: invitar a otros a esa misma forma de vida.

Sus donaciones de Pascua son una parte importante para dar vida a nuestra misión. De hecho, sus donaciones monetarias durante la temporada de Pascua constituyen una parte significativa de nuestro presupuesto anual, y nuestra capacidad para financiar ministerios y áreas de operación vitales para nuestra parroquia.

Humildemente pido que hagan una donación de Pascua de cualquier cantidad para garantizar que nuestros ministerios y operaciones parroquiales puedan continuar. Pueden enviar su donación a nuestra oficina parroquial o en línea en www.sfachicago.org. Busque el botón amarillo “Donar” y contribuya por medio de PayPal. Y si pueden aumentar su contribución semanal, lo pueden hacer también a través de nuestra página web.

También los invito a donar su tiempo. Mientras renovamos nuestra Iglesia local, nuestro Señor invita a cada uno de nosotros a discernir cómo ofrecer nuestros dones de tiempo y talento de tal manera que la comunidad se enriquezca con nuestra participación mutua en la vida de la parroquia. **San Francisco de Asís necesita varias reparaciones, entre ellas las puertas del templo, el techo, pintar la iglesia y arreglar la calefacción de la cafetería. También consideren trabajar de manera voluntaria en la cafetería y en la limpieza de la parroquia y sus edificios, o como catequistas.**

Si no pueden hacer una donación financiera en este momento o servir en otras capacidades, por favor continúen orando por nuestra familia de San Francisco de Asís y sepan que yo estoy orando por ustedes.

Ustedes son un don para nuestra familia de San Francisco de Asís y su mera presencia en las bancas los domingos y días santos para adorar a nuestro Señor y reunirse alrededor de la mesa Eucarística significa para nuestra Iglesia local más de lo que puedan imaginar.

¡Abundancia de gracias sobre ustedes y sus seres queridos durante esta alegre temporada de Pascua!

Dios los bendiga,



Rev. Walter Mallo, IVE
Párroco

ENTRADA 1: Este es el Día

*Este es el día en que actuó el Señor,
sea nuestra alegría u nuestro gozo.*

1. Den gracias a Dios porque es bueno, eterna es su misericordia.
Diga la casa de Israel: Eterna es su misericordia.
2. La diestra de Dios es potente, la diestra de Dios es excelsa.
No he de morir, sino viviré: contaré las obras de Dios.
3. La piedra que fue desechada ahora es la piedra angular.
Es nuestro Dios quien lo ha hecho, ha sido un milagro patente.

ENTRADA 2: El Señor Resucitó

1. El Señor Resucitó ¡Aleluya!
Muerte y tumba ya venció ¡Aleluya!
Su poder y su virtud ¡Aleluya!
Cautivó la esclavitud ¡Aleluya!
2. El que al polvo se humilló ¡Aleluya!
Vencedor se levantó ¡Aleluya!
Y cantamos en verdad ¡Aleluya!
Su gloriosa majestad ¡Aleluya!
3. El que a muerte se entregó ¡Aleluya!
El que así nos redimió ¡Aleluya!
Hoy en gloria celestial ¡Aleluya!
Reina en vida triunfal ¡Aleluya!

OFERTORIO 1: Padre Nuestro Recibid

1. Padre nuestro recibid, el humilde don de pan,
de ese pan que se convertirá en el cuerpo de Jesús.
Recibid también Señor, los ramos de la vid,
de la vid que se convertirá en la sangre de Jesús.
2. Con el pan y con el vino ofrecemos nuestro don,
Nuestra pobre vida de dolor entregada con amor.
Gloria al Padre y al amor y a Jesús nuestro Señor.
Bendigamos el nombre de Dios siempre y en todo lugar. Amén.

OFERTORIO 2: Ofertorio Nicaragüense

*Te ofrecemos Padre nuestro con el vino y con el pan
nuestras penas y alegrías del trabajo y nuestro afán.*

1. Con el trigo de los campos bajo el signo de la cruz
se transforman nuestras vidas en el cuerpo de Jesús.
2. A los pobres de la tierra, a los que sufriendo están
cambia su dolor en vino como uva en el lagar.
3. Estos dones son el signo del esfuerzo de unidad
que los hombres realizamos en el campo y la ciudad.

COMUNIÓN 1: Cantemos al Amor de los Amores

1. Cantemos al amor de los amores, cantemos al Señor.
Dios está aquí: venid adoradores, adoremos a Cristo Redentor.
**¡Gloria a Cristo Jesús! ¡Cielos y tierra, bendecid al Señor!
¡Honor y gloria a Ti, Rey de la gloria!
¡Amor por siempre a Ti, Dios del amor!**
2. Unamos nuestra voz a los cantares del coro celestial.
Dios está aquí. Al Dios de los altares alabemos con gozo angelical.
3. Cantemos al amor de los amores, cantemos sin cesar.
Dios está aquí; venid adoradores, adoremos a Cristo en el altar.

COMUNIÓN 2: Altísimo Señor

*Altísimo Señor, que supisteis juntar
a un tiempo en el altar ser Cordero y Pastor.
Quisiera con fervor amar y recibir a quien por mi quiso morir.*

1. Cordero divinal, por nuestro sumo bien inmolado en Salén;
en tu puro raudal de gracia celestial lava mi corazón
que fiel te rinde adoración.
2. Los ángeles al ver tal gloria y majestad,
con profunda humildad adoran su poder,
sin ellos merecer la dicha de gustar el pan del cielo,
hecho manjar.
3. Venid hijos de Adán, al convite de amor.
Que hoy nos da el Señor este divino pan,
de tan dulce sabor, de tal gracia y virtud que da alegría y salud.

SALIDA 1: Ave María de Fátima

1. El trece de mayo la Virgen María
Bajó de los cielos a Cova de Íria
Ave, ave, ave María **(Bis.)**
2. A tres pastorcitos la Madre de Dios
Descubre el misterio de su corazón.
Ave, ave, ave María **(Bis.)**
3. Haced penitencia, haced oración;
Por los pecadores implorad perdón.
Ave, ave, ave María **(Bis.)**
3. El santo rosario constante rezad
y la paz del mundo el Señor dará.
Ave, ave, ave María **(Bis.)**

SALIDA 2: Oh Santísima

1. ¡Oh Santísima, Oh purísima, Dulce Virgen María!
¡Madre amada! ¡Inmaculada! ¡Ruega, ruega por nosotros!
2. ¡Oh Santísima, Oh purísima, Dulce Virgen María!
¡Madre amada! ¡Inmaculada! ¡Ruega, ruega por nosotros!
3. ¡Clementísima, Fidelísima, Virgen, Madre María!
Todo, si pides, Tú nos concedes. ¡Ruega, ruega por nosotros!

LECTURAS

Misal Unidos en Cristo/ United in Christ
Domingo de la Divina Misericordia
o II Domingo de Pascua
16 de Abril, 2023

Primera Lectura: Hechos 2, 42-47, página 127
Salmo Responsorial: 117, 2-4. 13-15. 22-24, página 129
Segunda Lectura: 1 Pedro 1, 3-9, página 129
Evangelio: Juan 20 19-31, página 131
Credo Niceno: página 175



GRUPO DE FAMILIAS

Pláticas con temas actuales de interés para padres de familia y jóvenes de edades de 16 años en adelante, después de la Hora Santa. Próxima reunión: viernes, 12 de mayo, 2023

La Hora Santa a las 6:30 p.m.

Grupo de Familias a las 7:30 p.m., luego convivio. Traer algo para compartir. Habrá guardería.

Algunos de los temas serán:

Ideología de género, moralidad, virtudes y más

CENA Y BAILE EN HONOR A LAS MADRECITAS

Patrocinados por la Asociación Guadalupeana

Sábado, 13 de Mayo, 2023

6 p.m.-12 a.m.

En el gimnasio de la parroquia

Boletos: \$15 por persona
Niños con edades de 1 a 10 años tienen entrada gratuita
Habrá venta de bebidas (Cash Bar)
La cena se servirá de 6:30-8 p.m.



La Sociedad del Santo Nombre de Jesús está realizando una venta de boletos para la RIFA anual en conexión al Día de las Madres con el propósito de seguir apoyando con el mantenimiento de nuestra parroquia.

Cada boleto \$1.00 y los premios son los siguientes:



1er premio: \$500.00
2do premio \$300.00
3er premio \$200.00
4to premio: Sorpresa

Los boletos están disponibles a la venta después de Misa. Apoye los esfuerzos. Participe.

“LA HORA DE SAN FRANCISCO”

(Desde 1966)

1240 AM de tu radio, a las 8 a.m.

Presentador: Padre Walter

Evangelización o catecismo a partir de un tema religioso aplicado a la realidad.

Si te perdiste de alguna de las programaciones, visita la página web para escuchar las grabaciones.



AVISOS Y EVENTOS ESPECIALES DE CATEQUESIS

Bautismos – Para niños de Catequesis

Domingo, 16 de abril

Durante la misa de 1:15 pm

Reunión- papás de Conf 1er Año y Conf 2do Año (CATEQ. DOMINGO)

Domingo, 16 de abril, 8-9:15 a.m.

Confesiones- Alumnos para Comunión

(asignados únicamente)

Martes, 18 de abril, 6 y 7 p.m.

Retiro de Alumnos de Primera Comunión

(asignados únicamente)

Sábado, 22 de abril, 1-6:30 p.m.

Reunión de Papás de Primera Comunión

(CATEQ. DOMINGO)

Domingo, 23 de abril

Grupo B: 9:45-10:45 am, Grupo A: 11:15-12:15 pm

Confesiones- Alumnos para Comunión

(asignados únicamente)

Martes, 25 de abril, 6 y 7 p.m.

Reunión de Papás de Primera Comunión

(CATEQ. SABADO)

Sábado, 29 de abril, 4:15-5:15 pm

Último Día de Clases (Clase y Convivio)

Sábado 29 de abril 3:45-6:30 p.m.

Domingo, 30 de abril 7:45-11:00 a.m.

9:20 a.m.- 12:30 p.m.

INSCRIPCIONES 2023-2024 DE LA EDUCACIÓN RELIGIOSA (CATEQUESIS)

Edades de 7 a 15 años, cumplidos antes del 1 de Septiembre 2023 para **Primera Comunión** (Consiste de 1 año de preparación)

Edades de 12 a 15 años, cumplidos antes del 1 de Septiembre 2023 para **Confirmación** (Consiste de 2 años de preparación)

Documentación necesaria por niño:

- Acta de Nacimiento (original y una copia)
- Acta de Bautismo (original y una copia)
- Acta de Primera Comunión para los que se inscriben para Confirmación (original y una copia)
- Identificación con foto de papá y mamá (original y una copia de cada identificación)
- El parentesco de los hermanos será verificado.
- Se aceptan cheques, tarjetas de crédito, débito o efectivo.

Llame a la oficina parroquial al (312) 226-7575 para tomar lugar en lista de inscripción.